

「名詞を修飾する」(～の□) 属格の学び (2)

1. マタイの福音書 5 章 13 節 「あなたがたは地の塩です。」

Ἑμεῖς ἐστε τὸ ἅλας τῆς γῆς:

あなたがたは ～です (冠詞) 塩 (冠詞) 地の

- (1) Ἑμεῖς は「あなた」を意味する「シュ」(σύ)の複数形「ヒュメイス」(ὕμεῖς)の頭文字が大文字のἙで始まっています。
- (2) 「塩」を意味する「ハラス」(ἅλας)は中性名詞単数。
- (3) 「地」の「ヘー・ゲー」ἡ γῆ)を所有格にすると「テース・ゲース」(τῆς γῆς)となります。
- (4) 「～です」は「エイミー」(εἰμί)の2人称複数で、「エステ」(ἐστε)となります。

	主格(～は)	属格(～の)	与格(～に)	対格(～を)
1人称(単数)	ἐγώ	ἐμοῦ	ἐμοί(μοι)	ἐμέ(με)
1人称(複数)	ἡμεῖς	ἡμῶν	ἡμῖν	ἡμᾶς
2人称(単数)	σύ	σου	σοι	σε
2人称(複数)	ὕμεῖς	ὕμῶν	ὕμῖν	ὕμᾶς

εἰμί「～です」の人称変化

	1人称	2人称	3人称
単数	εἰμί	εἶ	εστίν
複数	εσμεν	εστε	εἰσιν

2. マタイの福音書 5 章 14 節 「あなたがたは世の光です。」

Ἑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου.

あなたがたは ～です (冠詞) 光 (冠詞) 世の

- (1) 「光」はヘブル語で「オール」(אור)
- (2) 「世」は「コスモス」(κόσμος)で、その所有格は「コスムー」(κόσμου)。「コスモス」のヘブル語は「オーラーム」(אורלם)で、「永遠」を意味します。